בלוטיקע טעג

ראמאן פון אידישן לעבן אין דער צייט פון די ערשטע יאָרן פון דער וועלט מלחמה

פון י. נאָרמאן

עס איז געווען אין יענער צייט ווען די נאַנצע וועלט האָט זיך איבערגעקערט — אין יענער צייט פאַנגט זיך אָן אונזער ראָמאַן מיט בלוט און טרערן און איז דורכגעפלאָמט מיט העלישעס פייער פון העכסטער ליבע און ליידנשאַפט.

אין א הינטערשטן צימער, אין דער קרעטשמע וואָס האָט זיך געפונען הינטער א פּוילישער שטעטל, זיינען געזעסן צוויי מענער פאַר א טיש, וואָס אין גע־ווען אָנגעשטעלט מיט א סך פלעשער ביר און שנאַפּס, און האָבן געפירט צווישן זיך א שטילן געשפּרעך.

די קרעטשמע וועלכע איז ווייט און ברייט געווען באַקאַנט אַלס אַ איציק פעט־דונער'ס, האָט איינגעלאָך גאַרניט גע־הערט צו קיין אירן — פריער אין דער באַלעבאַס פון דער קרעטשמע טאַקע גע־ווען איציק פעטדונער, א איד א באַ־לעבאָס, א למדן און א בעל צדקה, און ער איז אויך געווען באַליבט ביי אַלע גוים פון די ארומיקע דערפער.

דאָן אָבער האָט זיך אָנגעהויבן די באַקאַנטע קאָנקורענץ פון די פּאַליאַקן קע־נען די אירן. איציק פעטדונער האָט אָנ־נעהויבן צו האָבן גרויסע צרות, ניט ווי־סענדיק וואָס, ווער, און וועמען. עטלאַ־כע מאָל האָט מען אים פאַר'מסור'ט ביי דער פּאָליציי, וועלכע האָט ביי אים גע־מאַכט די באַרימטע רוסישע אַלבאַוועס; עטלאַכע מאָל האָט מען אים געסטראַשעט אונטערצוצינדן די קרעטשמע און פאַר־ברענען אים מיט זיין פרוי און קינדער, פונקט ווי מען האָט עס שוין געטאָן אין אַנדערע דערפער.

לאַנג האָט דער אידישער קרעטשמער זיך געראַנגלט, ביז אַן עד האָט זיך נעמוזט אונטערגעבן, האָט אַלעס אַבערגעלאָזן און זיך אריינגעקליבן אין שטאָט.

זיין דאָמאָלסט פירט די קרעטשמע א פּאַליאַק, נאָר דער אידישער נאָמען איז נאָך געבליבן. מען רופט זי נאָך אַלץ — די קרעטשמע פון איציק פעטרונגער.

און דער פּאַליאַק, דער באַלעבאַס פון דער קרעטשמע, האָט זיך איצט געשמאָלן צען פון שמחה איבער זיינע צוויי עטס, וועלכע האָבן זיך אַרויסגעוויזן אַלס גוטע קאָסטימער, — ביידע האָבן פיל פעל אַנטרוי קען און האָבן נאָנע אָפּט ווידער אָנגע־פילט זייערע אויסגעליידיקטע גלעזער.

ביידע מענער האָבן אויסגעזעהן אין די מיטעלע יאָרן און ווען ביידן איז איצט געווען שווער צו זאָגן; אויב זיי זיינען שיין אָדער העסלאַך, ווייל ביי ביידן האָבן די פנים'ער געפלאָמט מיט די אויגן זיינען געווען פאַרלאָפן פון דעם שנאַפּס און די ביר, וואָס זיי האָבן געטרונקען. איין זאַך איז אָבער געווען קלאָר, אז די ביידע מע־נער זיינען איינער דעם אַנדערן פרעמד, און אז עס איז געווען ניט קיין פריינ־שאַפט, וואָס האָט זיי אַהער צוזאַמענגע־פירט.

איינער פון זיי איז געווען א קליינער, א דיקער מיט לאַנגע אַראָפּגעהאַנגענע וואָנצעס, וועלכע ער האָט אַלע ווייל שטאַרק געגעזען. מען האָט אויף אים לייכט געקאָנט דערקאָנען, אז ער איז א באַ־פּאַליאַק.

דער צווייטער איז געווען א הויכער, א דאַרער, גלאַט ראַזירט מיט קליינע ציטערע אויגן. זיין האַלטונג און זיינע מאַנירן האָבן אַרויסגעצייגט, אז ער געהערט צו דער מיליטער, כאָטש ער איז געווען גע־קליידעט סיוויל.

"הייסט עס אז דאָס איז אָפּגעמאַכט", — האָט דער פּאַליאַק גערעדט און האָט זיך אָנגעגאָסן נאָך א גלאָז שנאַפּס, "איך וועל אייערע סאָלדאַטן אַריינפירן אין שטעטל און דערפאַר זאָל די שיינע רח'קע

סאָניע גאָלדין ע"ה

צו אירע עלטערן און דער גאַנצער פאַמיליע.

מיט טיפן שמערץ און טרויער שטייען מיר ביים פרישן קבר פון אייער פריצייטיק פאַרשטאָרבענער טאָכטער. מיר פילן מיט דעם טראַגישן פאַרלוסט פון אייער ליב קינד. מיר ווינשן אייך געטרייסט צו ווערן און מער קיינמאָל פון קיין צער ניט וויסן.

פאַרוואַלטונג פון סט. באָניפיס שלאַכט-הויז

פאַרלאַנגט א סיילסמאַן

צווישן צוואַנציק און דרייסיק יאָר אַלט, וועלכער איז ווי־ליק צו ארבעטן און דערווערבן א גוטע ביזנעס. מוז קאָנען גוט די ענגלישע שפּראַך ווי אויך אידיש. מוז קאָנען אינטערוויואירן מענשן. זייער א גוטע צוקונפט פאַר דעם ריכטיקן אפּליקאַנט. שרייבט די אפּליקאַציע מיט אייער אייגענער האַנט־שריפט. ניט אָן רעפערענס צו דאָס אידישע וואָרט, באַקס 8340.

ראָמאַן פון אידישן לעבן אין דער צייט פון די ערשטע יאָרן פון דער וועלט מלחמה

פון י. נאָרמאַן

— די טאָכטער פון דעם זשיד שמולקע פרידלאַנדער זיין מיינע. זי זאָל געהערן צו מיר".

"איך וועל אייך אַוועקגעבן ניט נאָר די שיינע רח'קע, ווי איר רופט איר, — נאָר איך וועל אייך אַוועקגעבן אַלע איר־דישע מיידלאַך און ווייבלאַך פון לאַווין; אָבער זייט איר זיכער, אז די רוסן וועלן ניט מאַכן אויף אונז קיין פּלוצלומדיקן איבערפאַל ?"

דער פּאַליאַק האָט זיך פאַנאַנדערגע־לאַכט.

"איך בין פאַן בושעווסקי", — האָט ער געזאָגט מיט א שטאָלצער מינע, " איך האָב פיינט די רוסן מער וויפיל די דייר־טשען האָבן זיי פיינט, און ווען איך פיר אייך מענט איר זיכער זיין, אז דאָס איז ניט צו העלפן די רוסן, אין לאַווין איז ניטאָ קיין רוסישע געזעצנעיש, נאָר זשי־דעס".

"און ווען זאָלן מיר זיין פאַרטיק, אום איר זאָלט אונז פירן אהין ?" — האָט דער מענקין געפרעגט.

"דאָס בעסט איז היינט ביינאַכט", — האָט פאַן בושעווסקי געענטפערט, — אי־דען, פאַרשטייט איר מיך, זיינען זייער ביטערע. ווען זיי וועלן האָבן א פאַרדאַכט, אז די דייטשן גייען, וועלן זיי פאַרגראָבן זייערע רייכטימער און באַהאַלטן זייערע ווייבער און משכּטער. היינט ביינאַכט זיי־נען זיי אַלע אין שול. עס איז יום־כּפּור.

"זאָל זיין אַזוי", — האָט דער דייטש געזאָגט גלייכגילטיק און ער האָט א קוועטש געטאָן מיט די פּלייצעס, — אונז איז עס אַלץ איינס; מיר וועלן סאַי ווי אַרויסקריגן פון זיי אַלץ, וואָס אונז וועט זיין נויטיק".

— אַזוי כלייבט עס, — היינט ביי־נאַכט, איך וועל אייך פירן צו שמולקע פרידלאַנדער'ס הויז. ער איז דער רייכס־טער איד פון דעם גאַנצן דערפן. אייך — זיין געלט, מיר — זיין טאָכטער, — איר הערט ?

— גוט, — האָט דער דייטש ווידער־האָלט, — אונז — זיין געלט, אייך — זיין טאָכטער.

— איצט גייט און ווארט מיט אייערע סאָלדאַטן הינטער די בערג — האָט פאַן בושעווסקי געזאָגט.

און די ביידע מענער האָבן זיך אויפ־נעהויבן פון טיש, אום אַוועקצוגיין, און ביידע האָבן ניט באַמערקט דעם שאָטן פון א מענשלאַכן געשטאַלט, וואָס איז איצט אָפּגעשפּרונגען פון פענסטער און פון אַראַרשוואונדן געוואָרן צווישן די בוי־מער.

קאַפּיטל 2

— אין א רייכער הויז אויף דער פאַטש־טאָווער נאַס, וואו עס האָט געוואוינט די גאַנצע לאַווינער נאַטשאַלסטוואָ, איז דער פּריסטאַוו, דער סעלסקי דאָקטאָר און דער אקציזניק, איז ביי א פענסטער געזעסן א שיינע 19 יאָריקע מיידל און אירע בליקן זיינען געווען צוגעשמידט צו א בריוו, וואָס זי האָט געהאַלטן אין האַנט.

עס איז געווען זעקס אויזיגער, די לעצ־טע שטראַלן פון דער זון זיינען שוין פאַר־לאָשן געוואָרן הינטער די לאַווינער בערג און איבער דער שטעטל האָבן זיך פאַר־שפּרייט די שאַטנס פון אונזן; אָבער די שוואַרצע גלינענדיקע אויגן פון דער שיינער מיידל האָבן נאָך אין דער האַלב טונקל־הייט געלעזן פאָלגנדע שורות:

"מיין ליבע רחל:

"איך רוף דיך "מיין ליבע רחל", אָבער ניט פון ליבע און ניט פון שיינע האַ־פענונגען ווייל איך דיר היינט שרייבן. איך וועל היינט ניט דערן צו דיר ווי א חתן צו זיין כלה. איך וועל ניט מאַלן פאַר דיר קיין זיסע צוקונפט און ניט דערציילן ווי גליקלאַך איך בין אין דיין ליבע. וואָ־רום ווי קאָן א מענש זיין גליקלאַך, ווען א גאַנצע וועלט באַדט זיך אין בלום ? ווי קאָן מען זיין צופרידן מיט זיך און ווי קאָן מען זיך ליבן, ווען מען זעט ווי די מענשן האַסן זיך און ברידנען איינע אויף די אַנדערע עלנט און אומגליק ??

"אַזן ווען דו וואָלסט וויסן, רחל, ווי־פיל עלנט און אומגליק איך האָב זיך אָנ־געזעען !

"אַלס א מיטגליד פון דעם קאָמיטעט צו העלפן די אידישע קרבנות פון דער מלחמה, בין איך געשיקט געוואָרן נאָך ווילנע. וואו איך האָב צוגעזען דעם שטראָם פון די אַנטלאָפענע אידישע מע־נער, אידישע פרויען און אַלטישע קינ־דער פון די קליינע אידישע שטעטלאָך פון פּוילן און ליטע, איך האָב געזען א אי־דישן פּאַטאַר, וועלכער האָט געבראַכט אין זיינע אָרעמס זיין טויטן קינד, וואָס זי געשטאַרבן אויפ'ן וועג; איך האָב געזע־ען אַן אַלטן אידן, דעם גרעסטן גביר פון זיין שטעטל, וועלכער איז געקומען באָר־וועס און האַלב נאַקעט, ווייל זיינע שיך און קליידער האָבן די פּוילישע פּויערים פון א דאָרף פון אים אַראָפּגעצויגן. און וואָס פאַר אַן אומבאַשרייבלאַכע עלנט האָב איך געזען אויף די אידישע פרויען און די אידישע מיידלאַך ! דאָס בלוט און מיינע אָדערן איז שיר פאַרגליווערט גע־וואָרן פון שרעק.

דאָך האָט קיין בילד פון עלנט מיך ניט אַזוי פיל דערשיטערט ווי א געוויסער אידישער קריגס געפאַנגענער, וועלכן איך האָב געזען אין דער קאַזאַרמע פאַר די געפאַנגענע אין סמאָלענסק.

ער איז א דייטשער אָפיצער, וועלכן די רוסן האָבן געפאַנגען, נאָכדעם ווי ער איז שווער פאַרוואונדעט געוואָרן. איך האָב אים געפונען ליגנדיק אין א פיבער היץ, פון אַלעמען פאַרלאָזן און אַן די באַהאַנדלונגען פון א דאָקטאָר, ווארום אין רוסלאַנד קימערט מען זיך ניט אפ־לו פאַר די אייגענע סאָלדאַטן, טאָ ווער וועט זיך קימערן פאַר א פרעמדן געפאַנ־גענעם, פאַר א שונא ?

און אַזוי איז ער געלעגן אַליין אין די שרעקלאַכסטע שמערצן און האָט פון היץ געוויינט, געשריען און גערעדט אָפּגעריר־סענע ווערטער.

אָבער פון דאָס וואָס ער האָט גערעדט אין זיין פיבער, איז מיר קלאָר געוואָרן זיין האַרצרייסנדע געשיכטע.

ער איז ניט קיין דייטש, נאָר א איר. און דוקא א רוסישער איד. ער האָט זיך געהאַדעוועט ביי רייכע עלטערן אין א קליין שטעטל אין דער ליטע, און האָט גע־לעבט אין דייטשלאַנד, וואו זיין פאָטער האָט געפירט גרויסע געשעפטן.

אין מינכען, האָט דער יונגערמאַן זיך פאַרליבט אין א דייטשער מיידל, האָט צו־ליב איר זיך גע'שמד'ט און איז געוואָרן א דייטש. זייט דאָמאָלסט האָבן זיך זיי־נע עלטערן פון אים אָפּגעטרייסלט און האָבן פון אים מער ניט געוואָלט וויסן.

ער האָט דערפון שרעקלאַך געליטן און דאָס האָב איך געקאָנט פאַרשטיין, ווען ער האָט אין זיין פיבער היץ געוויינט און געבעטן זיינע עלטערן, זיי זאָלן אים מוחל זיין.

ער האָט פאַרשאָלטן די ליבע, וואָס האָט אים פאַרפירט, און ער האָט געשוואָ־רען אַז ער איז א איד, כאָטש ער האָט זיך גע'שמדט. ער האָט געוויינט און זיך געבעטן אַז זיין פאָטער זאָל אים ניט פאַר־שטויסן, ווייל ער איז שוין געווען גע־שטראָפט געוואָרן. ווען ער, א געבאָרענער רוסישער איד, מוז גיין שיסן אויף זיינע איינענע רוסישע אידן.

די ליידן פון דעם אומגליקלאַכן, זיינען געווען שווערלאַכע. איך האָב מיט אים רחמנות געהאַט, און אים געוואָלט העלפן וויפיל עס איז פאַר מיר נאָר געווען מעג־לאַך.

איך האָב באַשלאָסן אויסצוגעפינען ווער ער איז און אים איבערבעטן מיט זיי־נע עלטערן.

— ווי איז אייער נאָמען ? — האָב איך אים געפרעגט.

(ווייטערעס קומט)

היינט אויף דער ראַדיאָ

CKY

ווינניפּעג

4.30—קאָנצערט.
7.00—מוזיק.
7.30—באַקינגהאַם האַלבע שטונדע.
8.00—קאָנצערט שטונדע.

CNRW 780

ווינניפּעג

9.00—סי. עו. אר. טראַנסקאָנטינענטאַל נעטוואָרק.

CJRW 499.7

פּלעמינג

5.40—מוזיק.
6.00—אַנקל פּיטער.
7.30—געריק טעאַטער.
8.00—סטודיע מוזיק.
8.30—אוירל הילם אַלקעסטער.

CJGX 650

יאָרקטאָן

7.15—פּריידי פאַרמערס ראַדיאָ שעה.

WTMJ 620

6.00—מילוואוקי, מוזיקאַל, פּראָגראַם.

WGN 720

6.30—שיקאַגאָ. קאָנצערט אַנסאַמבל.

WHK 1390

7.30—קליוולאַנד. פאַרשייד. פּראָגראַם

WCCO 810

8.00—מינעאַפּאָליס, סט. פּאָול. אַלד גאָלד אָרקעסטער.

WMAQ 670

9.00—שיקאַגאָ. דריי דאַקטוירים, מוזיק.

WTMJ 620

9.00—מילוואוקי, פּיטשער.

WTAM 1070

9.30—קליוולאַנד. אַר. קיי. אַ. שטונדע.

WCCO 810

10.00—מינעאַפּאָליס, סט.-פּאָול — קלאַסיקס.

KMOX 1090

10.30—סט. לואיס, אָרקעסטער.

WBBM 770

11.00—שיקאַגאָ. אָרקעסטער.

WMAQ 670

11.00—שיקאַגאָ. טאַנץ מוזיק.

WDAF 610

11.15—קאַנזאַס סיטי. קלאַסיקס.

אין פּעלעס טעאַטער

היינט ווערט אין פּעלעס טעאַטער גע־שפּילט דאָס זייער שפּאַנענדע און אַמוזי־רענדיקע בילד "געפערלאַכע וועגן," מיט דער באַרימטער מיאוזי קסאַר קלאַרא באָו אין דער הויפּט ראָל צוזאַמען מיט א ערשט קלאַסיקן קעסט. דאָס איז א דורכ־אויס ריידנדיק און אינטערעסאַנט בילד.

עס ווערט אויך צוגעזאָגט זייער אַ אמור־רענדיקע ריידנדיקע קאָמעדיע, ווי אויך פאַקס נייעס. זעט און הערט עס אין פּע־לעס טעאַטער.

29 פּאַראַוטדיילט אין כאַרקאָוו ווי קאָנטר־רעוואָלוציאָנערן

כאַרקאָוו, רוסלאַנד, אַפּריל 22. — נעכטן זיינען דאָ פאַראַוטדיילט געוואָרן 29 פערזאָן צו 173 יאָר טורמע. די דאָ־זיקע מענשן זיינען גע'משפּט געוואָרן אויף דער קלאַגע אַז זיי האָבן געמאַכט א פאַרזוך צו ברייגנען צוריק דעם קאַפּי־טאַליסטישן רעזשים אין אוקראַינע.

פּראָפעסאָר סערגעי יעפרעמאָוו, גע־וועזענער פּרעזידענט פון דער אוקראַינער אַקאַדעמיע פון וויסנשאַפט; דער גע־וועזענער פּרעמיער טשעכאָווסקי, און דער געוועזענער מיניסטער ניקאָווסקי, ביידע מיטגלידער פון פּעטלורא'ס רעגירונג אין 1919, און נאָך איין אָנגעקלאָגטער, זיי־נען פאַר'משפּט געוואָרן צו צען יאָר טור־מע. די אַנדערע אָנגעקלאָגטע זיינען פאַר־משפּט געוואָרן פון דריי ביז אַכט יאָר.

—(:::)—

עפענונג פון נאַוויגאַציע סעזאָן כאַנריסט פון טוי־ענטער אַרבעטער

טאָראָנטאָ, אָנט., 21. — דער נאַוויגאַ־ציע סעזאָן אויף די גרויסע לייקס האָט זיך היינט אָפיציעל געעפנט, און דריי־סיק טויזנט מענשן האָבן דערמיט געקראָגן באַשעפטיקונג.

דער לעצטער נאַוויגאַציע סעזאָן איז ניט געווען קיין איבערריק גוטער און ער האָט זיך פרי געשלאָסן. די אַרבעטס־לאָזע דורכ'ן ווינטער מאָטראָס און אַנ־דערע אָנגעשטעלטע האָבן דערפאַר געהאַט א שווערן ווינטער, און די עפענונג פון דער נאַוויגאַציע איז איצט פאַר זיי א הערלייזונג.

—(::)—

אַרבעט פאַר עטלאַכע הונ־דערט מענשן אָפּהייטנגיק פון באַשלוס פון שטאָט ראַט

(צוגעשיקט פון ווינניפּעג עלעקטריק קאָ.)

עס ווערט פאַרשטאַנען אַז באַשעפטי־קונג פאַר עטלאַכע הונדערט מענשן וועט באַלד זיין צו באַקומען, אויב די ווינניפּעג עלעקטריק קאָמפּאַני וואָלט געקאָנט אָנ־גיין מיט איר קאָנסטרוקציע פּראָגראַם אויף איר סטריט ריילוויי היינטיקן סע־זאָן.

דער אָנפאַנג פון דער אַרבעט איז אָפּ־הייטנגיק פון דעם באַשלוס פון דעם ווינ־ניפּעגער שטאָט ראַט וועגן דער אַפּליקאַציע פון דער קאָמפּאַני פאַר דער פאַרלייכטע־רונג פון שטייערן אויף דער העכערונג אין פעירס. ווי די באַאַמטע פון דער קאָמ־פּאַני האָבן אָפיציעל דערקלערט; אַז די הכנסות פון די איצטיקע פעירס זיינען ניט גענוג צו באַצאָלן די אויסגאַבן אין פּראָצענטן אויפ'ן אינוועסטירטן געלט אין דער ריילוויי, און ביז עפּעס וועט ניט גע־טאָן ווערן אין דער הינזיכט קאָנען זיי ניט קריגן דעם נויטיקן קאַפּיטאַל צו מאַכן ווייטערדיקע אויסבייטערונגען און אויס־בעסערונגען.

בשר כשר

רינדענע פלייש, 15 סענט
קעלבערנע, 17 סענט

די בעסטע פלייש אין די ראַיאָלסטע באַהאַנדלונג
בהשגחת הרב כהנאָוויטש
D. ROSEN, 43 Derby St.

זעט אונזערע נייע ספּרינג סחורות
א גרויסער אויסוואַל פון וואָס אויסצוקלייבן
Dominion Furniture Co., Limited
499 NOTRE DAME AVENUE
PHONES: 86 195 — 87 873

* לייענט "דאָס אידישע וואָרט", אייער * איינענע צייטונג, נערראָקט אין אונ־ * זער איינענער שפּראַך, פאַר אונזערע * איינענע אינטערעסן פאַרשפּרייט אין * אַלע אידישע היימען פון ווינניפּעג און * מערב קאַנאַדע.

פאַר רעדזשיינע, קאַלנאַרי, עדמאָנטאָן, סאַסקאַטון און וואַנקאָווער

מיר האָבן א פּלאַן אין אונזער אַדווערטייזינג דעפּאַרטמענט פאַר א יונגן מאַן וועלכער קאָן גוט ענגליש און אידיש. מוז זיין וויליק צו ארבעטן אין לערנען די ביזנעס. קיין אַנדערער זאָל זיך ניט ווענדן.

קומט אין אונזער אַדווערטייזינג דעפּאַרטמענט יעדן טאָג פון אַזיי־גער נ. מ., (חוץ שבת און זונטאָג), און פרעגט פאַר מר. מיינס.

די ווערטן אָנגעבאָטן אין
דיימאָנדס
אין
בוירקס
קאָנען ניט איבערטראָפן ווערן
Henry Birks & Sons, Ltd.

קווינס טעאַטער

מאָרגן
מיטוואָך אָוונט, אַפּריל 23טן

די גרעסטע פּראָבלעם־דראַמע פון היינטיקער צייט

"אייקעלע מזיק"

דראַמע אין 4 אַקטן

בעני אַדלער אין דער ראָל פון "אייקעלע מזיק"

צוזאַמען מיט דעם גאַנצן אַנסאַמבל

קומט אין מאָסן — איר וועט באַוואונ־דערן די דאָזיקע פאַרשטעלונג.

טעלעפאָנירט פאַר אייערע טיקעטס
51108

NEW PALACE THEATRE

היינט און מאָרגן
קלאַרא באָו אין
געפערלאַכע וועגן

אויך ריידנדע קאָמעדיע, פאַקס נייעס

אין קווינס טעאַטער

מאָרגן, מיטוואָך אָוונט, פירט אויף בעני אַדלער איינע פון די אינטערעסאַנט־סטע דראַמען, א דראַמע אין וועלכער עס איז פאַרווויקלט א גרויסע פּראָבלעם פון מענשלאַכן לעבן, און יעדער איינער וואָלט באַדאַרפט זעען די דאָזיקע פאַרשטעלונג.

"אייקעלע מזיק", איז דער נאָמען פון דער דאָזיקער דראַמע. דאָס איז איינע פון די בעסערע שאַפונגען פון דעם אידישן טעאַטער רעפּערטואַר. א דראַמע וואָס פאַרדינט די אויפמערקזאַמקייט פון יעדן מענשן מיט א חוש פאַר עפּעס בעסערס אין טעאַטער שפּיל. בעני אַדלער וועט אויפטרעטן אין דער הויפּט ראָל, צוזאַמען מיט מיכל ראָזנבערג, עליס ראָזנטאַל, קלאַרא מאַרגאָלין און דער גאַנצער אַנ־סאַמבל אין זייער אינטערעסאַנטע ראָלן. זעט די דאָזיקע דראַמע מיטוואָך אָוונט אין קווינס טעאַטער.

פרויען!

אויס "ראָנס" אין סילקענע זאָקן

מאַכט זיי נערעווערן איבער צוויי מאָל אַזויפיל און שטענדיק אויסזען ווי ניי. לאָזט אונז אייך וויסן ווי אַזוי קומט, שרייבט אָדער טעלעפאָנירט

ראָנס מאַנופאַקטורינג קאָמפּאַני
614 SOMERSET BLOCK
PHONE 28 889

BOSTON HAT WORKS

איין טאָג באַדינונג

ליידיס און דזשענטלמען פעלט העסט און קעפּס גערייניקט, געבלאָקט און רעמאָדעלט.

מיר קומען נאָך דעם אין מיר דעליווערן עס צוריק.

566 מיין סט. טעל. 25 623

INCOME TAX SERVICE
AUDITS, FINANCIAL REPORTS
INVESTIGATIONS

בוקקיפּינג סערוויס

ס. א. פּאַרטיגאַל

— מיט —

דזשאַ. לוס און קאָמפּאַני

Chartered Accountants, Auditors

204 עוועניו בלאָק, טעלעפאָן 23 942
רעזידענס פאָן 24 524

וואַנצן און קאַקראָוטשעס

פאַרניכטעט. ארבעט גאַראַנטירט

CHARLES RIESS & CO.
376 Colony St. Phone 33 529

:: צו פאַרקויפן ::
FOR SALE

7 רום פולי מאָדערן קאָטעדזש, אין אַל־פּרעד עוע. צווייטער בלאָק פון מיין סט. פּרייז $2.800. א גרויסע מציאה.

6 רום פולי מאָדערן נייע קאַטאַקע באַנ־גאַלאָו, אוק פינישינג, אוק פלאָרס, פייער פּלייס, פרעכטע טירן, הייסע וואַסער באַ־הייצונג, סאָן רום. נייע אויסגעדעקאָרירט שיינע עלעקטרישע פיקסטשורס, גרויסע, ליכטיקע צימערן. אין קאַטידראַל עוועניו, צווייטער בלאָק פון מיין סטריט, פּרייז $7.000. א גרויסער באַרגען.

6 רום פולי מאָדערן הויז אין סט. דזשאַנס עוועניו, צווייטער בלאָק פון מיין סטריט. 41 פוס לאַט ביי 165, מיט א גאַראַדזש, מוז באַלד פאַרקויפט ווערן. איינגעמיטער אַפּאַראַט ווינטפּעג. פּרייז $3.000. אויי־סערגעוויינלאַכער סטעפּ.

8 רום פולי מאָדערן הויז, אוק פינישינג פייער פּלייס, הייסע וואַסער באַהייצונג, נאַראַדזש, 50 פוס לאַט, אין דער שענס־טער סטריט אין נאָרט ענד. פּרייז $4.500. א גרויסע מציאה.

סווייטס צו פאַרענטן אין פאַרשיידענע אַפּאַרטמענטס אין דער נאָרט ענד.

אינשורענס פאַר אַלערליי צוועקן. געלט צו לייען אויף 6½ פּראָצענט.

Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאָנס 761 55 און 807 53

צו פאַרקויפן א 6 רום פול מאָדערנע הויז אין זייער גוטן צושטאַנד מיט אַלע מאָ־דערנע איינריכטונגען. זיך ווענדן אין 148 אַלפּרעד עוועניו איסט פון מיין סט.

צו פאַרקויפן א גוטע סעקאָנט הענד קלאָ־דינג ביזנעס. אייגנטימער פאַרלאָזט די שטאָט. א סנעפּ אויב פאַרקויפט היינטיקן מאָנאַט. זיך ווענדן צו דאָס איר. וואַרט באַקס 8301.

סעלקירק עוועניו איסט, 8 רום הויז, ניי דעקאָרירט אינווייניק און דרויסן, סאָן פאַרטיש. הייסע קעסל באַהייצונג. דאָס איז א ריכטיקער באַרגען פאַר $3.800.

THE ROYAL TRUST CO.
Ph. 846 478 436 Main St.

דריי לאָטס אויף בענערמאַן עוועי., וועלכע איז געפּייוועט געוואָרן. די לאָטס זיינען אַלע נאָענט צו מיין סטריט. קאָנען גע־קויפט ווערן צו א באַרגען פּרייז. מעלדן פּאַנירט 26 123.

צו פאַרקויפן א 6 רום קאָטעדזש, פול מאָ־דערן, זייער בייליק. זיך ווענדן אין 379 מענגנס עוועניו.

:: צו פאַרענטן ::
FOR RENT

צו פאַרענטן א האַלבע סטאָר, קאָרנער מיין אין לאַגאַן. אַרייַנגאַנג פון לאַגאַן עוו. פאַסיק פאַר יעדן סאָרט ביזנעס. פול בייס־מענט 100 פוס. נוטער פּלאַין פאַר'ן ריכ־טיקן מאַן. רענט זייער בייליק. זיך ווענדן צו א. דיינער, 635 מיין סטריט.

מיך מופן אַלצדינג, פון א טראַנק ביז א הויז מיט פאַרניטשור. בעסטע אויספּאַ־סונג און בעסטע באַדינונג אויף אַלע דזשאַבס צו זייער מעסיקע פּרייזן. טעלע־פאָנירט 53 000 פאַר סערוויס — הערי קריוואַשיי.

צו פאַרענטן א 7 רום פולי מאָדערן הויז אין 28 קאַסידראַל עוועניו. אַלע באַקוועמ־לאַכקייטן. זיך ווענדן צו ח. לייבאָוויטש, 421 פּרינסעסס עוועי. טעלעפאָן 51 324. אָדער צו מר. וואַנקאָוו, 323 מאַנסטאַבאַ עוועניו.

א שיינע רום צו פאַרענטן ביי א גוטער פאַמיליע. טעלעפאָן אין הויז. ווענדן אין 74 לאַקסטער סטריט.

צו פאַרענטן א שיינע גרויסע רום מיט א טעלעפאָן. פּאַסיק פאַר א סינגל מאַן אָדער א קאָפּל. מיט אָדער אָן פּויריטשור. זיך ווענדן אין 306 אַלפּרעד עוועניו.

סטאָר צו פאַרענטן, גוטער לאָקיישאַן, פּאַסיק פאַר בוטשער שאָפּ אָדער סעקאָנ־הענד סטאָר. פאַר מער איינצעלהייטן טע־לעפאָנירט אָדער שרייבט צו

SAM POPOFF
Box 344 Yorkton, Sask. Phone 366

צו פאַרענטן א פּוירניש רום. זיך ווענדן אין 628 קאַלדוויש עוועניו.

צו פאַרענטן א 6 רום הויז אין 349 דער־וואָר עוועניו, 23 דאָלאַר א מאָנאַט.

צו פאַרענטן א 6 רומיקע מאָדערנע הויז, דעם 20טן מאַי. זיך ווענדן צו מיס פּע־טערסאָן, 465 פּלאַראַ עוועניו.

פאַרלאַנגט א ניט־געפאַרנישט דריי רום סוויט אין א פּריוואַטער מאָדערנער הויז מיט באַקוועמלאַכקייטן. דייזאַייל דענס. ע. ריעדער, סוויט 40, 802 מיין סטריט.

געשעפט געלעגנהייטן
Business Opportunities

נאָרט ענד, סטאָר מיט 4 רומס און א סטייבל, גוטער קאָנער לאָקיישאַן, א באַרגען פאַר בלויז $2.500. אויף לייסטע צאָלונגען.

גראָסעריי און קאָנפעקשאָנערי, לעבן א סקול און גרויסע אַפּאַרטמענט בלאָקס. רענט בלויז $35. סטאָק און פיקסטשורס $1.000. א גוטער געשעפט.

דזשענעראַל, א רייכער אויסוואַל פון גוטע געשעפטן אין קאַנטרי. איינציק ווער לען נעמען שטאַטיקע פּראָפּערטי אַלס א טייל צאָלונג.

אויב איר ווילט א געשעפט, זעט

ח. פּערלמאַן און נ. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
796 Main Street Phone 51 000

צו פאַרקויפן א גוטן עטאַבלירטע פּעטנט מעדיצין ביזנעס, פּראַקטיצירט פון קאוסט צו קאוסט. קיין פּראָפעסיאָנעלע קענט־ניש ניט נויטיק. א גלענצנדע געלעגנהייט פאַר א מאַן אָדער פרוי מיט קעש. פאַר איינצעלהייטן שרייבט פולע איינצעלהייטן וועגן אייער פריערדיקער באַשעפטיקונג און אייער עלטער, צו דאָס אידישע וואָרט באַקס 8332.

בלויז פאַר דער שטאָט
וואַנקאָווער

אויב איר קאָנט אויטקעגען א פאַר שטונ־דען א טאָג, און איר זייט א גוטער סיילס־מאַן, האָבן מיר פאַר אייך א גוטן אַנבאָט. שרייבט צו דאָס אידישע וואָרט באַקס נומער 8347.

פאַרלאַנגט א באַי פאַר איינפאַכער אַר־בעט. מוז האָבן פעאיקייטן צו באַנוצן זיך מיט קאַרפּענטערס נעעיינ. איינער וואָס האָט גענטשאַפט אין אַוטאָמאָבילן פאַר־נעעווינן. שרייבט צו דאָס אידישע וואָרט באַקס 8351.

פאַרלאַנגט א מיטליאַריקע אידישע קעכן, ווייליק צו צאָלן גוטן געהאַלט צו דער ריכ־טיקער פרוי. זיך ווענדן צו מרס. וויסמאַן 104 קאַסידראַל עוועי., טעלעפאָן 52 971.

:: פּערזענלאַכעס ::
PERSONAL

PROF. SCOTT 88 106
290 פּאַרטערדזש עוו. איבער לייסעאָנס טעאַטער נייסטע בעסטע פּאַקס טראַס און וואָלץ סטעפּס קלאַסן און סטריקטלי פּריוואַטע לעסאָנס. פולער קורס פון לעסאָנס $5.00

פּליכעוואַטע מענער — נייע האָר — אין 10 ביז 60 טעג גאַראַנטירט; שאַרבן קרעזיק, דענדראַף, שאַרבן עקזעמאַ, גע־היילט דורך פּרעזענלאַכער באַהאַנדלונג.
FRANKS, 207 Montgomery Bldg.
215½ Portage Ave.
קאָרנער נאָטר דיים.

SIMPSON & COMPANY
בייליפס
לייסענסט און באַנדעד
ד. סימפּסאָן, מענעדזשער
404 McINTYRE BLOCK PH. 88 008

יונגער ניי מאַשינען אויף זייער לייכטע טערמס. גוטע באַרענס אין גענוצטע מאַ־שינען, גרויסע קרעדיטן פאַר אייער אַל־טער מאַשין. זיינגער סטאָר, 300 נאָטר־דיים עוועניו, קאָר. פּרינסעס. דזשאָזעף שייפער, מענעדזשער. טעלעפאָן 86 171.

געלט !
פאַר אייערע באַלדיקע נויטן
$50 ביז $500
צוועלף מאָנאַטן צו באַצאָלן עס צוריק.
ריזאָנייבל ריינטס. פינאַנסלאָכע באַדינונג.
שטרייטנ פאַרטרויליכן
אָפן טעגלאַך ביז 7.30 נאָכמיטאָג.
General Loan and Insurance Agency
718 Somerset Block, Winnipeg
Phone 24 789

אַנאָנס
איך ספּעציאַליזיר זיך אין מאַכן
אידישע מצבות
באַדינונג און אַרבעט גאַראַנטירט
צו זייער מעסיקע פּרייזן
F. SCHOENTHALER
155 McGregor (near Selkirk Ave.)

מיס מאַניע וואָלף
גוט באַקאַנטע ווינניפּעגער דרעסמייקער און שניידערן האָט זיך ערשט צוריקגע־קערט פון אייראָפּע.
615 Winnipeg Piano Bldg.
Phone 22 430; Res. 51 650

R. B. ORMISTON
פּלאַריסט
צוויי סטאָרס צו אייער באַדינונג
96 Osborne St